

## ADDINOL – німецька якість з 1936 року

У 1936 році у м. Крумпа [Krumpe] було засновано завод з переробки мінеральних масел під назвою Люцкендорф [Lützkendorf]. Так зародився один із найбільших у Німеччині нафтопереробних заводів з виробництва паливно-мастильних матеріалів.

Питанням науково-дослідницької роботи та розробкам від самого початку приділяється багато уваги. Високоефективні мастила заводу з переробки мінеральних масел Люцкендорф, як наприклад моторне масло ADDINOL Super, стали синонімом якості та прогресу. ADDINOL присадки для масла Additives in Oil – один із найвідоміших брендів у НДР. Після возз'єдання Німеччини ADDINOL стало назвою компанії.

У 2000 році компанія ADDINOL Lube Oil GmbH перебазувалася у м. Лойна [Leuna], що у землі Саксонія-Ангальт. Тут ADDINOL займається розробкою та виробництвом високоефективних мастильних матеріалів нового покоління. До них відносяться мастила для мотоциклів та автомобілів, які відповідають найвищим вимогам і отримали актуальні дозволи від провідних виробників двигунів, а також новаторські розробки для промислового застосування.

Наши мастильні матеріали відповідають найвищим технічним специфікаціям. ADDINOL майже для кожного транспортного засобу пропонує оптимально підібрані продукти. Клієнти з усього світу користуються перевагами високоефективних мастильних матеріалів ADDINOL, якість яких залишається завжди однаково стабільною, наших ноу-хау та індивідуальними консультаціями наших компетентних експертів. Спеціально для мотоциклів, скутерів, спортивних картів та квадроциклів асортимент компанії ADDINOL налічує цілу низку моторних масел для дво- та чотиритактних двигунів, а також редукторні [трансмісійні] масла, засоби догляду та комплектуючі.

Серійний ряд продукції Pole Position у будь-яких умовах забезпечує оптимальну продуктивність сучасних дво- та чотиритактних двигунів мотоциклів, марками JASO MA-2 та JASO FD виконує найвищі вимоги актуальних технічних специфікацій. Також у нашій програмі передбачені перевірені часом моторні та редукторні [трансмісійні] масла для класичних автомобілів з іхніми особливими вимогами. Доповнюється цей асортимент цілим рядом практичних спреїв, а також відповідними функціональними рідинами.

## ADDINOL – Improve the performance!

### ADDINOL Lube Oil GmbH

Am Haupttor, D-06237 Leuna, Tel.: +49 3461 845-111, E-mail: info@addinol.de

Передав:

## » Як правильно обрати моторне масло – швидко, просто, надійно

Вирішальним фактором при виборі є інструкція з експлуатації Вашого автомобіля. У розділі «моторне масло» виробник вказує, яке масло можна заливати. Для цього він зазначає такі характеристики:

- В'язкість або клас SAE
- Специфікації

Технічні специфікації містять різні комбінації цифр та літер. Ці комбінації вказують на тип масла та необхідний рівень продуктивності масла. Отже, відповідна інформація вказана і на тарі з продуктами ADDINOL, і в цій брошурі. У тому, що приховується за комбінаціями цифр і літер, розібраться нескладно.

**В'язкість** описує характер текучості масла і залежна від температури. Моторні та редукторні [трансмісійні] масла поділяються на SAE-класи (Товариство автомобільних інженерів). Характеристики текучості масла залежать від температури (раніше в зимовий період застосовувалися масла низької в'язкості класу SAE 10W або SAE 20W. Влітку переходили на масло більш високої в'язкості класу SAE 40 або 50.) Сучасні універсальні масла, наприклад ADDINOL Pole Position SAE 10W-50, – це всесезонні масла. Вони забезпечують надійне змащення за будь-яких температур.

**JASO** – технічні специфікації Японської організації стандартизації автомобілів стосуються, в першу чергу, автомобілів японського виробництва. Технічні специфікації JASO поділяються на групу M для чотиритактних двигунів і F для двотактних двигунів. Масла групи M, в свою чергу, підрозділяються на категорії MA і MB, які відрізняються за коефіцієнтами тертя на гідралічній муфті. На цей час найвищими рівнями вимог є: JASO MA-2 для масел для чотиритактних двигунів, а також JASO FD для двотактних двигунів.

**API** – Американський інститут нафти займається складенням технічних специфікацій для масел для бензинових та дизельних двигунів, а також редукторних [трансмісійних] масел, які базуються на результатах найсуворіших методик вигробувань. Для масла для чотиритактних двигунів застосовується клас S, а для масла для двотактних двигунів – T. Чим вище за алфавітом літера, додана у марці, тим вищі вимоги, що висуваються до моторного масла. На сьогодні API SN є найвищим класом технічної специфікації для масел чотиритактних двигунів. Клас API TC+ – це власна технічна специфікація виробників мастильних матеріалів і означає перевиконання специфікації API TC; робочі характеристики знаходяться в діапазоні між API TC та API TD.

**Мастила ISO** для двотактних мотоциклів також класифікуються в Європі згідно з правилами мастильних матеріалів Міжнародної організації зі стандартизації (ISO-L). Тут зараз застосовуються класи ISO EGB, EGC та EGD, причому ISO-L-EGD на цей момент є найвищим класом робочих характеристик.

Будь ласка, дотримуйтеся норм, встановлених виробником Вашого транспортного засобу!



## » Догляд та комплектуючі

### ADDINOL Stoßdämpferöl B

Масило для вилок на основі мінерального масла

- › для амортизаторів і вилок
- › відмінні амортизаційні характеристики
- › високий рівень комфорту амортизації
- › відмінний захист від зношування
- › в'язкість: SAE 5W

### ADDINOL Kettenhaftspray

Напівсинтетичне спеціальне масило для дорожніх мотоциклів та позашляховиків

- › прозора мастильна плівка, що витримує велике навантаження
- › проникає глибоко у ланки ланцюгів, оптимально прилипає та не відкидається
- › надійно захищає від вологи та корозії
- › продовжує строк служби ланцюгів
- › екстремальний діапазон робочих температур: від -30 °C до +130 °C

### ADDINOL Multifunktionsspray

Універсальне масило з вмістом графіту

- › для гіdraulічних гальмівних та систем щеплення
- › висока температура кипіння зволоженої та сухої гальмівної рідини
- › максимальна надійність навіть в умовах сильного навантаження
- › Brake Fluid виконує: FMVSS 116 DOT 4/3, SAE J 1704/1703, ISO 4925 Class 4
- › DOT 5.1 виконує: FMVSS 116 DOT 5.1/4/3, SAE J 1704, ISO 4925 Class 5-1
- › Не змішується з гальмівними рідинами на основі мінеральних масел!

### ADDINOL Antifreeze Super

Концентрат антифризу для захисту радіаторів

- › ідеально підходить для сучасних легких двигунів
- › оптимально сумісний з алюмінієм та алюмінієвими сплавами
- › надійно захищає від морозу, корозії та перегріву
- › не містить нітрату, аміну та фосфату



### ADDINOL Universalreiniger Spray

Очистник для гальм та ланцюгів, знежирювач

- › розчиняє жири, масла, гудрон, металеві осади та бруд
- › відмінні амортизаційні характеристики
- › високий рівень комфорту амортизації
- › не залишає слідів
- › не роз'єдає ущільнення та гуму
- › може використовуватися за будь-яких погодних умов

### ADDINOL KO 6-F спрей

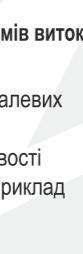
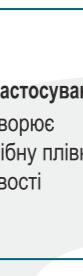
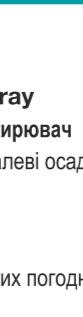
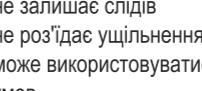
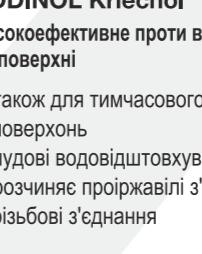
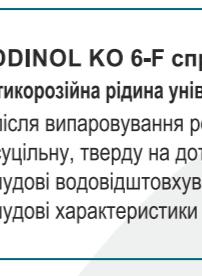
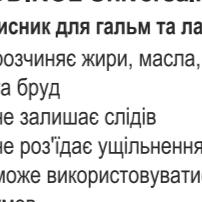
Антикорозійна рідина універсального застосування

- › після випаровування розчинника утворює суцільну, тверду на дотик, воскоподібну плівку
- › чудові водовідштовхувальні властивості
- › чудові характеристики повзучості

### ADDINOL Kriechöl

Високоефективне проти вологи та струмів витоку по поверхні

- › також для тимчасового захисту металевих поверхонь
- › чудові водовідштовхувальні властивості
- › розчиняє проіржавілі з'єднання, наприклад різьбові з'єднання



## ADDINOL Мастильні матеріали Для мотоциклів, скутерів, спортивних картів та квадроциклів



